

Recommendation (No. 163) Concerning the Promotion of Collective Bargaining

The General Conference of the International Labour Organisation.

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Sixty-seventh Session on 3 June 1981, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to the promotion of collective bargaining which is the fourth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation supplementing the Collective Bargaining Convention, 1981,

adopts this nineteenth day of June of the year one thousand nine hundred and eighty-one the following Recommendation, which may be cited as the Collective Bargaining Recommendation, 1981:

I. Methods of Application

1. The provisions of this Recommendation may be applied by national laws or regulations, collective agreements, arbitration awards or in any other manner consistent with national practice.

II. Means of Promoting Collective Bargaining

2. In so far as necessary, measures adapted to national conditions should be taken to facilitate the establishment and growth, on a voluntary basis, of free, independent and representative employers' and workers' organisations.

3. As appropriate and necessary, measures adapted to national conditions should be taken so that—

(a) representative employers' and workers' organisations are recognised for the purposes of collective bargaining;

(b) in countries in which the competent authorities apply procedures for recognition with a view to determining the organisations to be granted the right to bargain collectively,

ILO:s rekommendation (nr 163) om främjande av kollektiva förhandlingar

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens

som har sammankallats till Genève av styrelsen för internationella arbetsbyrå och samlats där den 3 juni 1981 till sitt sextiosjunde möte.

har beslutat anta vissa förslag med avseende på främjande av kollektiva förhandlingar, vilket utgör den fjärde punkten på mötets dagordning.

har fastställt att dessa förslag skall ta formen av en rekommendation som kompletterar 1981 års konvention om kollektiva förhandlingar och

antar denna den nittonde dagen i juni månad år nittonhundraåttioett följande rekommendation, som kan kallas 1981 års rekommendation om kollektiva förhandlingar.

I. Tillämpningsmetoder

1. Bestämmelserna i denna rekommendation kan tillämpas genom nationell lagstiftning, kollektivavtal, skiljedomsförfarande eller på annat sätt som är förenligt med nationell praxis.

II. Medel för att främja kollektiva förhandlingar

2. I den utsträckning det är nödvändigt bör åtgärder anpassade till nationella förhållanden vidtas för att underlätta bildande och tillväxt, på frivillighetens grund, av fria, oberoende och representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer.

3. Såvitt lämpligt och nödvändigt bör åtgärder anpassade till nationella förhållanden vidtas så att

a) representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer erkänns för kollektiva förhandlingar;

b) i länder, i vilka myndigheterna tillämpar särskilda förfaranden i syfte att avgöra vilka organisationer som skall tillerkännas rätten att förhandla kollektivt, sådana avgöranden

such determination is based on pre-established and objective criteria with regard to the organisations' representative character, established in consultation with representative employers' and workers' organisations.

4. (1) Measures adapted to national conditions should be taken, if necessary, so that collective bargaining is possible at any level whatsoever, including that of the establishment, the undertaking, the branch of activity, the industry, or the regional or national levels.

(2) In countries where collective bargaining takes place at several levels, the parties to negotiations should seek to ensure that there is co-ordination among these levels.

5. (1) Measures should be taken by the parties to collective bargaining so that their negotiators, at all levels, have the opportunity to obtain appropriate training.

(2) Public authorities may provide assistance to workers' and employers' organisations, at their request, for such training.

(3) The content and supervision of the programmes of such training should be determined by the appropriate workers' or employers' organisation concerned.

(4) Such training should be without prejudice to the right of workers' and employers' organisations to choose their own representatives for the purpose of collective bargaining.

6. Parties to collective bargaining should provide their respective negotiators with the necessary mandate to conduct and conclude negotiations, subject to any provisions for consultations within their respective organisations.

7. (1) Measures adapted to national conditions should be taken, if necessary, so that the parties have access to the information required for meaningful negotiations.

(2) For this purpose—

(a) public and private employers should, at the request of workers' organisations, make available such information on the economic and social situation of the negotiating unit and the undertaking as a whole, as is necessary for meaningful negotiations; where the disclosure of some of this information could be prejudicial to the undertaking, its communication may be made conditional upon a commitment that it would be regarded as confidential to the extent required; the

bygger på i förväg fastställda och objektiva kriterier med avseende på organisationernas representativa karaktär, fastställda i samråd med representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer.

4. 1) Åtgärder anpassade till nationella förhållanden bör, om nödvändigt, vidtas så att kollektiva förhandlingar blir möjliga på alla nivåer, inklusive arbetsplats-, företags- eller branschnivå, eller på regional eller nationell nivå.

2) I länder där kollektiva förhandlingar äger rum på flera nivåer bör förhandlingsparterna tillse att samordning sker mellan de olika nivåerna.

5. 1) Åtgärder bör vidtas av parterna i kollektiva förhandlingar så att deras förhandlare på alla nivåer får tillfälle att erhålla lämplig utbildning.

2) Offentliga myndigheter kan, på begäran därom, bistå arbetstagar- och arbetsgivarorganisationerna i sådan utbildning.

3) Innehållet i och tillsynen av program för sådan utbildning bör avgöras av berörda arbetstagar- och arbetsgivarorganisationer.

4) Sådan utbildning bör inte påverka arbetstagar- och arbetsgivarorganisationernas rätt att välja sina egna representanter för kollektiva förhandlingar.

6. Parterna i kollektiva förhandlingar bör förse sina respektive förhandlare med nödvändiga fullmakter att föra och avsluta förhandlingar med förbehåll för föreskrifter om konsultationer inom respektive organisation.

7. 1) Åtgärder anpassade till nationella förhållanden bör, om nödvändigt, vidtas så att parterna har tillgång till den information som krävs för meningsfulla förhandlingar.

2) För detta syfte bör

a) offentliga och privata arbetsgivare på begäran av arbetstagarorganisationerna tillhandahålla sådan information om den ekonomiska och sociala situation i vilken förhandlingsenheten och företaget som helhet befinner sig som är nödvändig för meningsfulla förhandlingar; om avslöjandet av någon del av denna information skulle kunna skada företaget, kan tillhandahållandet ske på villkor att informationen skall betraktas som konfidentiell i den utsträckning som erfordras; vil-

information to be made available may be agreed upon between the parties to collective bargaining:

(b) the public authorities should make available such information as is necessary on the over-all economic and social situation of the country and the branch of activity concerned, to the extent to which the disclosure of this information is not prejudicial to the national interest.

8. Measures adapted to national conditions should be taken, if necessary, so that the procedures for the settlement of labour disputes assist the parties to find a solution to the dispute themselves, whether the dispute is one which arose during the negotiation of agreements, one which arose in connection with the interpretation and application of agreements or one covered by the Examination of Grievances Recommendation 1967.

III. Final Provision

9. This Recommendation does not revise any existing Recommendation.

ken information som skall göras tillgänglig kan överenskommas mellan parterna i de kollektiva förhandlingarna.

b) de offentliga myndigheterna tillhandahålla erforderlig information om landets och den berörda branschens allmänna ekonomiska och sociala situation försåvitt tillhandahållandet av denna information inte skadar landets intressen.

8. Åtgärder anpassade till nationella förhållanden bör, om nödvändigt, vidtas så att förfarandena för avgörande av arbetstvister hjälper parterna att själva finna en lösning på tvisten, oavsett om tvisten uppkommit under avtalsförhandlingar eller i samband med tolkning och tillämpning av avtal eller är av det slag som avses i 1967 års rekommendation om prövning av klagomål.

V. Slutbestämmelse

9. Denna rekommendation innebär inte någon ändring i någon av ILO antagen rekommendation.